



新聞公報

香港政府新聞處印發 · 皇后大道中 · 拱北行 · 電話：五十二三三一九一

一九八一年四月二十九日
星期三

目錄

澳洲工程師參觀香港仔隧道	羅富國教育學院設獎學基金	上水鄉公所開幕	布力徑提早開放	禁客貨上落區	芭蕾舞示範表演	防病菌衛生服務成績優異	中樂演奏會	三月份對外貿易	接受存款公司法案	應重檢討教育政策	女僱員可獲有薪分假	立法局通過五項法案	加派人手維持碼頭秩序	政府不擬撤銷地鐵公司	公屋邨建小學	勞工處加強宣傳	鼓勵學生就讀住所附近學校	海底隧道單程收費非疏導善法	應付用槍械切案	教署長認為職級建議應試實施
第廿七頁	第廿七頁	第廿六頁	第廿五頁	第廿五頁	第廿四頁	第廿三頁	第廿二頁	第十九頁	第十三頁	第九頁	第八頁	第八頁	第七頁	第六頁	第四頁	第三頁	第二頁	第二頁	第一頁	第一頁

職級建議雖有人感不滿
教育署長認為應試實施

教育署署長許瑜今日（星期三）在立法局會議上稱，公務員薪俸及服務條件常務委員會的建議均應試驗實施，雖然有小部份受影響的人員對其感到不滿。

許氏是就議員班佐時牧師及其支持者在一九八一年撥款法案委員會審議階段提出的意見而發言，他更保證假如需要的話，任何決定將會作出檢討。

許氏所指的是特別有關兩個職級的合併，此舉似乎引起學校副校長的不滿。事實上共有八百七十一名教師因此獲益，而其餘的一百五十名則在薪級上不受影響。現時有八名教師不再因署理職位而獲額外薪酬。

班佐時議員曾呼籲在中學增加教席，包括副校長及其他教師去處理額外事務及職業輔導，而不致影響教師及學生的比例，署長說他有意思在這方面作詳細考慮，不過他指出並不代表學校將可濫加人手，而每個額外職位均要有真正的需要才能設立。

許氏說：「班議員及本人均認為學校必須有足夠的人手以應付八十年代的挑戰，只是在進行程序方面有不同意見。教育署在行事時須依照若干規例而行，我相信班議員亦明白其中情況，而她亦可就這些規例提議作出修訂。我們可以攜手合作解決這個難題，而我深信班議員是會向我們提供其寶貴的意見。」

警方採取特別措施 應付使用槍械劫案

警方現正採取特別措施對付使用槍械的劫案的增加情況。

保安司戴宏志今日（星期三）在立法局會議席上答覆張鑑泉議員的詢問時，提出以上的保證。

張鑑泉議員的問題是：鑒於最近使用槍械的劫案顯著增加，請政府說明，現在有無採取特別措施，予以對付？

但戴氏表示，爲着大眾利益着想不能透露此等措施內容，因爲這樣將會對警方行動有不利及會影響該等措施的效能。

他又說，當局接獲報告有關涉及使用槍械的劫案由一九七七年的四十七宗增至一九七八年的七十五宗、一九七九年的一百三十三宗和一九八〇年的一百九十四宗。在今年首季內，當局接獲六十二宗劫案報告，而一九八〇年同期爲五十三宗，而該年最後一季爲六十一宗。

海底隧道單程收費 並非疏導交通善法

環境司鍾信今日表示，政府不擬要求海底隧道公司採用單程收取渡海費用，作爲迅速疏導交通的辦法。

鍾氏是在立法局會議席上回答方心讓議員提出的一項問題時，作以上表示。

方心讓議員問：「政府可否要求海底隧道公司考慮，單程收取渡海費用，藉以迅速疏導交通？」

鍾氏指出，採取方議員提及的收費辦法並不能減輕隧道的擠塞，反之，由於改用單程收取渡海費用辦法，擠塞情況將更趨嚴重。

他又說：更需考慮者，除非有有效之防止取巧措施，否則駕車人士將有蓄意使用免收費用的一端隧道渡海，而於回程時利用汽車渡海小輪的動機。以避免需要繳付來回隧道費用。

鍾氏說：據研究增加海底隧道問題的工程顧問的意見，隧道擠塞情況主要是由於隧道兩端通路交通擠迫所做成，全不關收費站的事。

政府鼓勵學生選擇

住所附近學校就讀

當局有意透過現時分配升中學位辦法和建議中的小學入學管制，鼓勵學生盡可能在住所附近的學校就讀，以減少交通往來不便。

教育署署長許瑜今日（星期三）在立法局會議席上，答覆陳鑑泉議員詢問時，作以上表示。

陳氏問：政府可否考慮鼓勵學生，盡可能在住所附近的學校就讀，以期盡量減少交通往來不便。

許氏於答覆王霖議員提出的一項詢問時表示，當局規定政府學校借出學校的設施以供舉辦文娛活動，同時亦鼓勵官津學校的負責人效法。

他說，每年致署均有發出通告提醒政府學校和官津學校校長有關此項安排，最近一次通告是於四月二十二日發出的。

王議員的問題是：鑒於本港文娛康樂活動場地普遍不足，政府可否考慮在情況許可下，安排借出官津學校之設施，以供舉辦此等活動之用？

許氏指出，事實上學校設施被用作爲文娛康樂活動場地的次數頗爲頻密。

逾二百名傷殘人士獲錄用

勞工處加強宣傳展能就業

勞工處之展能就業組自去年七月七日成立以來之九個月內，該組人員接見求職之傷殘人士之次數約達一千次，並推薦五百五十二名人士予僱主選擇，結果有二百一十四人被聘用。

此外，該組人員亦拜訪僱主，以尋找職位空缺，拜訪次數達一百八十一一次。

勞工處處長韓達誠今日（星期三）在立法局會議席上答覆何錦輝議員詢問時，表示該聘用成功率是一良好之開端。

何錦輝議員問：政府可否說明，勞工處展能就業組自一九八〇年七月代替社會福利署負起爲傷殘人士提供就業輔導的責任後，成績如何？

韓氏指出，在成立展能就業組時，該處曾接納國際勞工組織兩位專家之意見，在安排傷殘者就業時應著重於質而非量，即安排適當之人選担任適當及有前途之工作，而非隨便安排更多傷殘人士於任何工作。

該組因此在接見每一位求職者時，均詳細評定其才幹及工作能力，並安排甄選面試，藉以鼓勵求職者尋求一份適當之工作。

該等面試，雖然頗為廢時，但能確保一名傷殘人士於受僱後，能專心安於工作。事實上，在上述二百一十四名受僱者中，超過百分之八十仍留於原職。

韓氏稱，在檢討該組之工作成績時，有若干因素應予以考慮，其一：近數月來，一般之就業情況欠佳，其二則為許多求職者缺乏足夠或從未接受職業訓練，而其中若干人士之一般教育程度甚低，而另一因素是該組缺乏人手，現時尚有三個助理勞工事務主任之職位懸空。

韓氏又說：為方便傷殘人士接受該組之就業輔導服務，該處計劃如覓得適當地點，即於本財政年度，在九龍增設一辦事處。所需費用已包括於本年度預算內，屆時該組人員將更積極拜訪各僱主。

韓氏指出，該組亦透過宣傳媒介，宣傳展能就業服務。目前，該組正籌拍一部電視宣傳短片，並計劃在本年底舉行一項典禮上，向曾經利用該組服務之僱主，頒贈紀念品。

他說：「凡此種種，均旨在為傷殘人士尋找更多職位空缺，並促請社會人士關注傷殘者之需要。」

公共屋邨興建小學

教署解釋考慮因素

教育署署長許瑜今日（星期三）在立法局上答覆議員班佐時牧師之詢問時表示，在公共屋邨興建小學之標準是學童在返校時，毋須步行零點四千米以上之路程。

班佐時議員之問題為：「根據政府現時的政策，在每一公共屋邨均興建小學；但當新建屋邨與其他屋邨相距不遠，而該等屋邨的小學尚未滿額，且距離新屋邨內計劃興建的小學為校址不足一里時，政府可否將此項政策重新考慮？」

許瑜回答謂，目前政府政策是各公共屋邨應有所需社區設備，務使自給自足；但每個興建小學計劃實際成為公共工程計劃之前，必首先研究鄰近屋邨現有小學之設備及學額，是否可滿足新建屋邨之教育需求。

許氏說：「屋邨之間的距離及學童的安全亦為主要考慮因素。」

許氏解釋說，有些屋邨雖然似乎接近，但實際上有大路或天然障礙分隔着，使學童在返校時有困難或不安全。
許氏稱：「在這些情況下，政府若不興建新學校實在不宜。」

地下鐵路公司日夜施工
政府不打算撤銷豁免權

地下鐵路公司現時獲准日以繼夜不停施工，連公眾假期亦包括在內，政府並不打算將這項豁免權予以撤銷。

環境司鍾信今日（星期三）在立法局會議席上答覆蘇國榮議員之詢問時表示，當局根據法規審慎地將這項豁免權授予地下鐵路公司，因為興建地下鐵路時大眾利益至為重要。

他說：「實行其他方法會導致成本增加；而延長建築時間更使人反對。」

「地下鐵路公司現已嘗試安排工程程序，以減少在晚間使用發出噪音機器至最低程度。」

鍾氏說：「另外一個有關因素是地下鐵路荃灣支綫的大部份工程，將於明年中完成；而在這段地下鐵路網工程的其餘部份中，需要使用發出噪音的機器，應會大為減少，正如以往興建修正早期系統時的情形一樣。」

他又說：「此外，興建港島支綫所使用的方法將會盡量減低噪音，因為不會使用隨挖隨鋪的方法，而會普遍使用鑽挖隧道技術，而大部份的車站大堂將會離開路面及於建築物之下興建。」

假日碼頭乘客擠迫 加派人手維持秩序

環境司鍾信今日（星期三）在立法局上稱，警方及小輪公司在週末及假日均加派人手在各離島碼頭維持秩序。

鍾氏係在答覆班佐時議員詢問有關週末及假日離島碼頭的秩序時作出以上表示。班佐時議員的問題為「政府可否考慮週末及假日在長洲及各離島碼頭，維持乘客上落渡輪的秩序，以減輕現時混亂的情況？」

鍾氏說，公務計劃內有五項更為基本的改善方法，包括在索罟灣、榕樹灣及蒲台島提供小輪停泊設備，在坪洲興建一個新碼頭及在銀礦灣新碼頭隔鄰興建一個有蓋的候船處。至於擴充長洲現時的碼頭，及在該碼頭兩旁提供可供大型渡輪停泊的設備之建議，將不久提交及列入公務計劃內。

鍾氏說，小輪公司負責執行有關乘客上落渡輪應遵守的附例，違例者可被罰款二千元。班佐時議員提出的問題，與維持乘客的秩序及在碼頭提供協助搭客排隊及上落渡輪的設施有更大關係。

立法局通過五項法案

一九八一年撥款法案今日（星期三）在立法局獲得通過成為法律。

獲得通過的其他法案為一九八一年九廣鐵路（修訂）法案、一九八一年僱傭（修訂）（第二號）法案、一九八一年法律釋義及通則（修訂）（第二號）法案，及一九八一年渣打共濟會獎學基金（修訂）法案。

立法局通過僱傭修訂法案
女僱員可獲有薪分娩假期

一項規定女僱員可獲有薪分娩假期的一九八一年僱傭（修訂）（第二號）法案今（星期三）日在立法局會議席上通過。

議員孟家華神父在該法案二讀時說，他支持該項法案的主要條款，但對於該法案規定婦女能夠有資格享有分娩假期的工作期限和子女人數限額則有保留。

有關第一點，他表示，分娩假期工作小組於參考國際勞工組織協約和鄰近國家的做法後作出報告，報告書中建議在本港，婦女須工作二十六個星期才享有有薪分娩假期。

勞工團體代表大部份要求工作期限定為二十六個星期，雖然若干團體要求較短的期限。

但是，孟議員謂：「政府不接納工作小組之建議，而認為接納勞工顧問委員會將期限定為四十個星期的建議是合適的，因此，這是令人不高興的意外。」

「在工作小組的報告書的附錄所提及的國家中，沒有一個國家所定的期限是超過二十六個星期的。」

「我們與亞洲其他地方的規定脫節，亦與本港的法例脫節。」

他認為，要將二十六個星期改為四十個星期的唯一合理，但不大可能，原因是法案欲暗示一個別僱員不單需要對分娩假期的薪酬，亦需對懷孕本身負責。」

有關該法案所規定的子女限額，孟議員說，對於將任何數目限制，無論是兩個或三個或十個子女，列入勞工法例內，他表示不滿。

他謂：「雖則大部份人士同意小家庭在香港的擠迫環境是可取的，多數具有任何對其他國家採用有關人口控制方法之經驗的人士亦會同意，一個抑制性的政策會帶來災難性的結果。」

他說：「該法案制訂可獲有薪分娩假期之婦女是以其子女人數不超過三名為限，實在是一個抑制的措施。」

「該項制訂旨在使僱主對僱員所需負的責任不是無限制的。但結果是令到有第四個孩子的僱員蒙受不利，倘若這情況出現時，她就不能享用有薪假期。」

孟氏辯論謂，該項限制條款是無益的。基於兩個原因，他認為限制是不必要的。

第一個原因為，根據支持該法案的文件，在一九七六年年齡由十五歲至四十九歲的母親平均之在生子女人數為二點九。根據該平均數學，有生育能力而又會有第四個子女的婦女工作者為數不多，肯定不會使僱主無限制地在這方面負擔責任。

第二個原因是，一個有四個或以上年幼子女的母親實際上不能有時間，或在社會因素上，除了全時間在家庭教養子女和料理家務外，不應還有時間擔任全時間的工作。

孟家華議員謂，他亦有意進行一項成本調查，有關僱主在沒有限制僱員的子女人數情況下給予僱員有薪分娩假期，而可能支出的費用，但本人未能取得有關有三、四個或以上的子女的母親成功產下嬰兒的每年統計數字。

「但，雖則是缺乏統計數字，本人確信數目有限，因此費用亦將會很少。」

「所以除社會方面和政策方面的論點，經濟方面的論點是頗為脆弱的。」

另兩名非官守議員何錦輝博士和陳鑑泉亦於辯論時，表示支持該法案。

何氏謂，這項法案所訂的條款，可使本港的勞工法例和鄰近亞洲國家的比較起來，大致相同。

他說：「這些條款顯示僱主在促進僱員及其家庭的健康及福利方面，願意承擔相當大的義務。」

「他們亦反映出僱主及政府有誠意維護本港的人力資源，此舉值得讚揚，因人力是推動本港的工業及其他經濟活動的必要力量。」

陳鑑泉議員則指出，對於符合資格的子女限額，各方面所持的意見均不相同，由工作小組建議的兩名及該法案所規定的三名而至關心社會及其他方面的人士所提議的不限數目。

但他認為僱員在未享有有薪分娩假期之前，她們是有權隨自己的意思生養任何數目的子女。她們現時享有此種自由，就算有關婦女可享有有薪分娩假期的法案被通過後，她們仍可繼續享有此選擇的自由。

陳鑑泉議員說：「因此，主要限制有責任感的父母生養子女數目的因素，是父母的健康狀況，他們對家庭的責任，特別是以中國的教養而言，及在乎他們是否願意長年累月負起教養子女的责任，使他們成爲良好市民而不致成爲罪犯。」

「當將該等重大責任與有薪分娩假期得益比較，甚至對於子女人數沒有限制，有薪分娩假期將不會在實質方面影響工人的決定。」

陳氏又謂，在要求將有薪分娩假期的權益給予僱員而毋須制定子女限額時，我們應顧及該等利益是由僱主付出的。

他引用統計數字指出本港機構中，規模小的機構平均佔百分之九十六，因此這些佔大多數的小規模機構能夠無限量地負起給予工人有薪分娩假期義務的能力是有限的。

陳氏說：「我們應謹記改善現有的福利常常是容易的，但當未能預測的情況或其他附屬效果出現時，去削減福利將會遭遇困難。」

他說：「因此接納該法案所提出的改善方法，定期檢討該法案的效果及在經濟狀況許可下進一步作出改善是適合的。」

勞工處處長韓達誠今日（星期三）在立法局會議席上稱，勞工處對規定有薪分娩假期之一九八一年僱傭（修訂）（第二號）法案，如其他勞工法例一般，將時加檢討。

韓氏感謝議員孟家華神父、何錦輝議員及陳鑑泉議員對該法案之支持，他並表示該法案是本港勞工法例一項重要之改善。

韓氏指出，過去在訂定勞工法例時，習慣上是首先釐訂原則，按時檢討有關條款；然後根據過去經驗及經濟進展，在有需要及必要時，作出修改。

本港教育政策 應要重新檢討

班佐時議員今日再次促請政府重新檢討其教育政策，加強教育署輔導視學組及中學方面的人力。

她在一九八一年撥款法案進行委員會審議階段時發言，指出她曾於該法案二讀時，對本港的教育政策提出若干項問題，但她不滿意官方對她的問題所作的答覆。

班議員說：「官方對我的問題所作的答覆，企圖掩飾它的弱點，同時指出社會事務司的意見，用意並不是表示『不會更早考慮作出具體的改善。』」

「我在三月廿五日的演詞中，曾提出若干具體改善的建議。

「由於這些建議未獲充份研究，而在若干情形中完全不獲考慮。我現在想重申我相信我們可以不需大筆支出而能將教育政策的內容加以改善的方法。

班議員在上一次發言時，要求政府應考慮在每間標準規模中學提供一位就業輔導教師，並且承認高級教席或副校長的職位是在教員人數之外。

她更建議根據學校的班級數目設置一個至三個這種支取教育主任職級薪酬的職位。

「本港政府當局未能適當衡量學校校長和教員在校外所做工作的成本。

「在本港各地的社區內，不少由政府及志願團體促進的活動，是由教師辦理的。將成本以人時為單位相加來計算，則這些活動的舉辦費用必定遠為龐大。

班佐時議員說，學校教師出席體育活動，各民政處贊助的辯論會和各類比賽，而且政府主辦的運動亦需要他們提供協助。

學校校長亦要出去少年法庭當顧問，出席其他裁判司法庭担任審裁顧問，或出席考試局的會議、分區委員會會議及多種其他活動。

「對於他們這些活動，我並無異議，否則今天下午我怎會在本局向各位懇求增加本港學校的教員人數？在過去幾年間，本局同寅於發現香港政府並未認識到學校需求額外人手担任副校長（而不單是在正規編制中的升級職位）時感到驚訝。

「他們又於發現我每週授課八至十節時感到驚訝。督憲閣下，我可以向你保證，若當局不再重新考慮設置副校長職位，我可能會不得不辭去本局的職位，以免我高級教師和我本人遭受工作過勞的苦處。」

班佐時議員說，當她聽到社會事務司的建議時，不禁大為驚恐。社會事務司說：「如果確然遭遇不可克服的困難，我們仍可進行檢討。」

她問：「所謂不可克服的困難是否暗示鼓勵罷工或按章工作？」

她說，雖然這樣的建議真令她感到遺憾。但她不抹煞這些可能性。香港的教育行業並非和世界其他各地隔絕。想在「我們這個地方煽風點火的大不乏人。」

她指出本港的學校校長，副校長與教職員必須經常應付一些本來可交由警方處理的難題，例如調查有關偷竊、打架、賭博及欺騙等事件。這些問題所需花費的時間甚多，因而使教職員常需超時工作。目前，各學校並非將所有涉嫌犯罪的案件都交由警方處理，只有那些他們認為無法可施的，才會移交警方以便訴諸法庭。

她說，由於本港的學校沒有額外的教師，各校長惟有忍痛將所有這些問題兒童交給警方處理。

她續說：「這樣，本港將有更大量的青少年罪犯被法庭裁定有罪和具有犯罪紀錄。」

班佐時議員一再說明本港許多中學教師對升級前景感到不滿。

她說，我曾於三月二十五日對這一點詳細闡述，但當局對本人要求解釋，政府為資助學校所提供的學位教師晉升職位，比較文憑教師晉升職位為少的原因，至今仍未答覆。⌋

她認為教師們為了學生，都願意延長工作時間，不過，如果他們執行額外職務和因與學生相處的時間較多，可得到較高的擢升機會來認許，則工作表現，自當更為卓越。

談及教育署輔導視學處，她說教育署輔導視學處總共二百七十四個職位，根本不足以應付實施小學一年級至中學三年級的九年強迫教育的需要。

還有，輔導視學處的人手並不足夠。其中很多人員，比他們應要提供指導的教師資歷更淺，亦未受過更多的訓練或具備更高深的專門知識。教師們變得懶洋洋及不願意運用新觀念來激勵學生，這實非令人感到詫異的事。

她說：「他們本身亦經常需要激勵和支持，以便能進行試驗及試用新方法。而這必須是一項不斷進行的工作。」

她表示不安的一點是政府對於依靠外間人士及有關團體所進行的語文教學調查，似乎感到滿意。她認為這樣做是極端危險的，因為這些調查可能充滿一些問題，而所求得的答案足以顯示一些情況，可供那些對政府政策不大滿意的團體加以利用。本港的教育家正要求在語文教學上的經費，必須用於最新和科學化的語文教學法上，務使本港的學生，對中文的運用，無論是講或寫，都能精通；而在日常英語方面，亦達流暢的程度。

她敦促當局給予學校足夠教師去執行期望於他們的任務。她說：「我們的學校、校長、教師和學生都等待了一段長的時間，渴望見到這些改進。我們這個現代的社會也需要這些改進馬上實現而不容再有延誤了。」

議員孟家華神父今日發言支持班佐時議員對本港教育的政策所作的各項批評。他認為有關方面未有提供所需的答覆。

孟家華神父並說，本港一份英文週報之社論稱讚班佐時議員的意見，並指出本港立法局官守議員辯論的目的不在顯示政府的初議一定正確，而在說明政府全心全意的批評，改變政策……

楊少初議員於評論學校教育時，表示深信政府會調整其教育政策，撥付數額巨大的款項，藉以改善本港的學校制度。

他認為單獨怪責學校不讓本港兒童獲得適當種類的教育，以及要求校方負起教育兒童的專責，這是不公平的。他說，責任應該由校方，家長，社會和政府共同分擔。

楊氏又敦促學校為學習遲緩或發展緩慢的兒童開辦足夠的特殊班及特殊導修班，從而給予他們特別照顧及治療，在適當時候，使他們加入正常的班級，與其他學童打成一片。假如他們未能成功納入正常班級，則應准他們留級。

他說：「我們必須加強特殊學校的措施，而且要經常檢討學生重回正常學校的制度。」

接受存款公司法案進行二讀

一九八一年銀行業（修訂）法案及一九八一年接受存款公司（修訂）（第二號）法案，今日在立法局進行二讀。

財政司夏鼎基表示，兩項法案載有詳細的建議，以修訂銀行業的定義及清楚劃分銀行及接受存款公司的界限，及設立一種新接受存款機構，以便將來接受存款的業務可以由三種清楚劃分的機構經營。

第一類是持牌銀行，在進行「零售及批發」銀行業務時，可以接受任何期限的存款。

第二類為持牌接受存款公司，可接受存款的限期並無限制，但初步存款最低限額為五十萬元。

第三類為註冊接受存款公司，此等公司可以經營接受存款公司的現行業務，但不再獲准接受原定不足三個月到期的存款。

財政司說，將接受存款的業務由三種清楚劃分的機構經營，對財經界有重要的影響。

首先對這些利用三十間存款公司在不受利率協議規定範圍情形下吸取存款的持牌銀行而言，他們擁有的存款愈大，他們要保留這些附屬存款公司的需要便愈少。部份這些公司可能會結束營業，其他仍然存在的公司便需保持競爭三個月至十七個月或以上的定期存款。（利率協議並不適用於十八個月或以上的存款）。

此外對這些進行「批發」生意的一百八十二間公司而言，基本上是祇有該些公司才符合持牌資格，（假若他們符合條件的話），但只有少數是符合資格。目前共有十二間註冊接受存款公司，擁有實收資本或實收資本加上後備資本一億元以上，而因此在目前，或在收取所有後備資金後，符合註冊之條件。

第三點，至於在本港主要經營「財務公司」生意的一百三十間公司，一旦不再獲准接受短期存款，將會失去一部份存款的根據，除非他們可以說服存款顧客將款項存放三個月或以上。在一九八一年二月底為止，這一百三十間財務公司有存款共計爲一百七十億元，即佔接受存款公司的總存款百分之三十七。

有些「財務公司」可能會退出接受存款的生意。其中有些公司引退的理由可能會更趨堅強，假若其他的措施相繼實行，其中包括在本星期五政府憲報將刊印的接受存款公司（修訂）（第三號）法案所提出要增加最低的已收股本，及執行更嚴緊的審慎管制。

對那些選擇維持在登記冊上，或那些要申請取消其登記的公司，他們均應該獲得謹慎的過度時期安排。

可以預見的過度時期安排有兩項目標。其一是讓那些不準備申請爲有牌照地位的接受存款公司有充足的時間減少它們的短期存款。其二是讓那些選擇申請爲有牌照地位的公司，當他們的申請在接受考慮及未決定的時期中，能繼續發展業務。

三月份對外貿易臨時數字

政府統計處今日（星期三）發表一九八一年三月份本港對外貿易臨時數字。三月份出口總值為九十億一千一百萬元，其中五十七億八千四百萬元為本港製品出口總值，餘下之三十三億二千六百萬元為轉口貨品總值。由於入口總值為一百一十三億二千六百萬元之故，三月份之有形貿易逆差為二十二億一千五百萬元。

與一九八〇年同月份比較，本港製品出口總值增加十億元，增幅為百分之二十六；轉口貨品總值則增加十一億二千四百萬元，增幅為百分之五十一。總出口增加二十三億二千四百萬元，增幅達百分之三十四。入口貨品總值則增加二十三億六千七百萬元，增幅為百分之二十六。

政府發言人評論前述數字時指出，雖然政府輸入價值一億五千六百萬元的燃油來增加本港策略上必需的貯備量，但三月份的出口總值增長率，仍較入口總值增長率較為快速。一九八一年三月份的有形貿易「差距」（即未為總出口價值所抵銷之入口價值）為百分之十九點六，一九八〇年三月份則為百分之二十四點二。

發言人繼續指出，本港製品出口總值的加速增長，由一九八一年二月份與一九八〇年二月份比較的負百分之二十五增至今年三月份與一九八〇年三月份比較的百分之二十六，其局部原因為農曆新年到臨的時間不同。他解釋說，在一九八〇年三月份之際，本港的製品出口，是處於農曆新年淡月後漸趨活躍的情形，但今年三月份，則本港製品出口貿易已完全從淡月情況中恢復過來。

將本年首季與去年首季比較，以避免前述的不正確情況，則本港製品出口價值增長率為百分之十七。發言人認為這個增長率令人感到鼓舞，因為它表示一九八〇年下半年本港製品出口增長率的驟然放緩情形已被遏止，但他提出警告說，這個發展是否代表一個新趨勢的開始，目前尚屬言之過早。

一九八一年首季的入口價值較去年同期增加百分之二十八，出口總值則增加百分之三十，這顯示入口價值增長率較為緩慢。一九八一年首季的有形貿易「差距」為百分之十七點七，一九八〇年同期的有形貿易「差距」則為百分之十八點五。

以下為一九八一年三月份臨時貿易數字：

本港製品出口	五十七億八千四百萬元
轉口貨品	三十三億二千六百萬
全部出口貨品	九十一億一千一百萬元
入口貨品	一百一十三億二千六百萬
貿易差額	二十二億一千五百萬元 (逆差)

比較數字

最近三個月	一九八一年一月至三月	一九八〇年一月至三月	增	或	減
-------	------------	------------	---	---	---

本港製品出口	一六〇六八	一三七〇八	增二	三五九	增一七·三
(佔總出口百分比)	(六二·八)	(六九·四)			

轉口貨品	九五二七	六〇三六	增三	四九一	增五七·八
全部出口貨品	三五五九五	一九七四四	增五	八五〇	增二九·六

入口貨品	三一〇〇一	二四二一二	增六	八八九	增二八·五
貿易差額	負五五〇六	負四四六八	負一	〇三八	

去年同月份	一九八一年三月	一九八〇年三月	增	或	減
-------	---------	---------	---	---	---

本港製品出口	五七八四	四五八五	增一	二〇〇	增二六·二
(佔總出口百分比)	(六三·五)	(六七·六)			

轉口貨品	三三二六	三二〇二	增一	一二四	增五十一·一
全部出口貨品	九一一一	六七八七	增二	三二四	增三四·二

入口貨品	一一三二六	八九五九	增二	三六七	增二六·四
貿易差額	負二二一五	負二一七二	負四	二	

上 月

一九八二年三月

一九八二年二月

增 或 減

(百萬元計)

(百萬元計)

(百萬元計)

(百分比)

本港製品出口 五 七八四

三 九三八

增 一 八四六

增 四六·九

(佔總出口百分比) (六三·五)

(五七·八)

轉口貨品 三 三二六

二 八七八

增 四四八

增 一五·六

全部出口貨品 九 一一一

六 八一七

增 二 二九四

增 三三·六

入口貨品 一 一 三二六

九 〇九一

增 二 二三五

增 二四·六

貿易差額 負 二 二一五

負 二 二七四

增 五九

一九八〇年四月

一九七九年四月

過去十二個月

至一九八一年三月

至一九八〇年三月

增 或 減

(百萬元計)

(百萬元計)

(百萬元計)

(百分比)

本港製品出口 七 〇 五三〇

五 九 五〇五

增 一 一〇二五

增 一八·五

轉口貨品 三 三 五六三

二 一 八五一

增 一 一七一二

增 五三·六

全部出口貨品 一〇 四 〇九三

八 八 一 三五五

增 二 二 七三七

增 二七·九

入口貨品 一 一 八 五四〇

九 二 四九〇

增 二 六 〇五〇

增 二八·二

貿易差額 負 一 四 四四七

負 一 一 一三五

負 三 三 一二

中樂演奏會
音統處主辦

喜愛中樂的知音人士將有機會在本週末（五月二日）下午三時，在香港大會堂音樂廳欣賞到一場精采之中樂演奏。這場音樂會由音統處主辦，並由該處之中樂導師擔任作大台奏、小組台奏、獨奏、歌唱等。

獨奏項目包括田頤惠曼琵琶獨奏「飛花點翠」和「思鄉曲」；林斯昆笛子獨奏「春到湘江」；陳其湛揚琴獨奏「陝北民歌」；鍾正光二胡獨奏「二泉映月」；易有伍高胡獨奏「聽媽媽講那過去的事情」；何文川領奏「夜深沉」。

「夜深沉」一曲尤為值得介紹，在本年三月，音統處導師隨「香椿精英」團前往英國參加愛丁堡公爵獎勵計劃頒獎典禮及甘頓節之演出，每次演出「夜深沉」一曲時，均博得全場聽眾喝采，因此，音統處特別安排多位導師再次演奏此曲，使本港人士欣賞這首動聽的樂曲。

合奏曲方面，今次特別選有田羅偉倫所作之「牛郎織女」，此曲乃是音統處特別聘請羅先生為一九八一年香港藝術節而作。在首演時，全場聽眾掌聲不絕。另一首田羅偉倫所作之台奏曲是「節慶」。

其他兩首台奏曲「江南好」及「快樂的囉嗦」，係田作曲家錢永利所改編，錢氏亦為此次音樂會中兩首男聲獨唱曲「要讓河水上山坡」和「牛娃山歌」配樂。

此次音樂會之兩首女聲獨唱曲「鷄公仔」與「美麗的家鄉」則由名作曲家譚志斌所作，擔任獨唱的兩位聲樂家是女高音許美德女士及男中音黃志銘。

音樂會門券一律五元，現已在大會堂票房，音樂事務統籌處各分處發售。

編輯注意：歡迎新聞界到場欣賞音樂事務統籌處導師中樂團音樂會，門券請向吳文華小姐索取。電話：五二八三二五七。

防病衛生服務成績優異
醫務處獲得職業服務獎

醫務衛生處所提供的防病衛生服務，獲選一九八〇年的職業服務獎。這是由於該項服務對促進市民健康有極重要之貢獻。

這個職業服務獎，是由九龍扶輪會每年頒予本港的機構。該會以本港各機構就過去一年內在致力促進本港及市民的福利工作方面而作出評選，以最傑出者而加以褒獎。

醫務衛生處之防病衛生服務，此次獲得是項殊榮，皆由於其在預防和控制傳染病及促進市民健康方面的工作，獲得驕人成就。

扶輪會鑒於本港過去許多傳染病均受到控制，這個良好成績應歸功於衛生當局及其屬下之工作者在過去不遺餘力之工作。

四種必須檢疾的傳染病，天花、黃熱、霍亂及鼠疫在許多國家流行肆虐，而却在香港絕迹多年。

醫務衛生人員嚴厲執行健康衛生措施，亦發揮效用，控制許多種傳染病如瘧疾、傷寒、痢疾及結核病之散播。

此外，本港又普遍推行完善的防疫注射措施，都能成功地控制，甚至消除小兒麻痺症、麻疹、百日咳等多種兒童傳染病。

由於醫務衛生處不遺餘力地推行防病衛生服務，香港母嬰健康之情況不錯，顯示其健康情況之指數，在全球國家，亦可名列前矛。

本港的嬰兒夭折率為千份之十一點八，而產婦死亡率則為每千生產次數之零點零五，誠為世界之最低者。

由於移民不斷湧入，醫務衛生處的防病衛生服務已採取週全措施，除要確保必須受檢疫的疾病不能傳入本港，又要預防傳染病在港擴散。

回顧過去，難民人數雖則眾多，然而亦從未有疫症在難民船上或難民營中流行，這些足以顯示各階層的衛生工作人員之努力。

難民如潮湧入本港後，衛生人員日以繼夜的注視及照顧難民之健康。

該處之港口衛生局每日均工作廿四小時，為剛抵港的難民進行例行檢查，及替其所乘之船隻進行消毒工作。

芭蕾舞示範表演

本週五北區舉行

香港芭蕾舞學院成員，將於星期五（五月一日）在新界北區示範表演。

是項活動由北區理民府、康樂體育事務處及北區文藝協進會聯合舉辦，並由區議會贊助經費。

北區理民官莊士信，及北區文藝協進會主席廖正亮，屆時將出席主禮。

表演將在粉嶺基新中學禮堂舉行，分兩場演出，由下午二時三十分開始，節目長達三小時。

免費入場券已送與區內各學校，居民亦可往位於大埔的北區理民府及上水理民府分署索取。

有關方面並計劃在本年底北區社區會堂建成之後，為區內兒童主辦芭蕾舞訓練班。

禁區兩旁糝上黃綫
方便駕車人士辨認

運輸署今日宣佈，為方便駕車人士辨認禁止客貨上落禁區起見，各禁區將糝上連續不斷之黃綫，以資識別。

此等黃綫闊一百厘米，將糝在各禁區行車道之邊緣上。這些新路面標記是用以輔助表明目前各禁止客貨上落區範圍之法定交通標誌。

糝漆黃綫之工作將於五月一日開始，預料在港島及九龍方面之工作，需要大約六個月完成，而新界則需時約四個月。

該署發言人提醒各駕車人士，所有車輛，除專利巴士外，一律不准在禁止客貨上落區內停車上落客。

布力徑提早開放行車

運輸署今日宣佈放寬開放布力徑逢星期一至星期五通車之時間，由星期五（五月一日）起開放時間為由上午七時至九時止。

而目前禁止汽缸容積二千五百立方厘米以上之私家車及的士使用該道路之禁令，仍屬有效。

新界上水鄉公所
今日舉行開幕典禮

新界北區上水鄉近六千名居民今日（星期三）出席當地新鄉公所開幕典禮。

新鄉公所樓高二層，由政府撥出一幅面積一千七百方米的土地興建。新建築物已取代舊日設於祠堂內的鄉公所。

新鄉公所建費一百五十萬元，由當地村民籌得。內有辦事處，接待室和會議室。

主持今日開幕典禮的嘉賓有北區理民官莊士信，鄉議局主席劉皇發和當地村代表。

莊氏在致開幕辭中表示：上水鄉鄉公所得以落成，全賴北區理民府和當地村民的努力。

他希望村民善加利用該鄉公所，並祝各村代表工作成績美滿。

上水鄉共有七條鄉村，歷史近六百年。

編輯注意：攝於今日開幕典禮的新聞圖片，可在政府新聞處稿箱取用。

羅富國教育學院設獎學基金
紀念退休院長作育英才勞績

羅富國教育學院員工已設立一項六千元的獎學基金，來紀念學院院長譚寶珍榮休。

是項基金定名為譚寶珍獎學金，每年頒贈與成績最優異的二年級學生，評定辦法係以全面成績來計算。

譚寶珍在教育署服務二十六年。她今日在一項惜別儀式中將一張面額六千元的支票交與教育署署長許瑜，用以設立獎學基金。

許氏亦代表教育署同寅贈送一條金項鍊與譚女士，作為惜別紀念品。

譚女士在一九五五年加入教育署服務，任教於九龍英童小學。她在一九七〇年擢升為高級教育官，並在一九七四年任羅富國教育學院院長。

許瑜在致詞時，除了祝譚女士退休生活愉快外，並稱讚譚女士的忠誠服務責任感，以及才幹。許氏說，曾與譚女士共事的人均對她深表敬仰和樂與合作。

一批澳洲工程師
參觀香港仔隧道

兩個澳洲土木工程師團體今日參觀香港最龐大的道路工程之一的香港仔隧道。

其中一團工程師來自澳洲東岸，另一團則來自西澳洲。

他們剛參加完舉在台北舉行的亞洲及澳洲道路工程協會會議，在返回澳洲途中抵達本港。

今日的參觀純係技術性質，是由工務司署路政部、澳洲道路研究局及西澳洲主要道路處安排的。

參觀的工程師超過六十人，由路政部的駐地盤工程師巴達烈及技術秘書彭孝忠在旁講解。

香港仔隧道的建築費用達二億七千萬元，預期於本年底部份開放通車。

路政處處長賈盾並於今日較早時，向參觀的工程師簡述香港仔的道路建造工程及道路計劃。